

RA

restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
Journal of the Department of Architecture
University of Florence

Poste Italiane spa - fassa pagata - Plego di libro Aut. n. 072/DCB/F11/VF del 31.03.2005

1972/2022
World Heritage in transition
About management,
protection and sustainability

2022
special issue

1

FIRENZE
UNIVERSITY
PRESS





**Il Patrimonio Mondiale
alla prova del tempo.**

**A proposito di gestione,
salvaguardia e sostenibilità**

Firenze, 18-19 novembre 2022

World Heritage in transition
About management, protection and sustainability
International Conference (Florence, 18-19 november 2022)

Le Patrimoine mondial à l'épreuve du temps
Sur la gestion, la protection et la durabilité
Colloque international (Florence, 18-19 novembre 2022)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA

RA | restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
**Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze**

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
**Journal of the Department of Architecture
University of Florence**

Anno XXX special issue/2022
Registrazione Tribunale di Firenze
n. 5313 del 15.12.2003

ISSN 1724-9686 (print)
ISSN 2465-2377 (online)

Director

Giuseppe De Luca
(Università degli Studi di Firenze)

Editors in Chief

Susanna Caccia Gherardini,
Maurizio De Vita
(Università degli Studi di Firenze)

Guest Editors

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze

Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze

Carlo Francini
Comune di Firenze

INTERNATIONAL SCIENTIFIC BOARD

Hélène Dessales, Benjamin Mouton, Carlo Olmo,
Zhang Peng, Andrea Pessina, Guido Vannini

EDITORIAL BOARD

Andrea Arrighetti, Sara Di Resta, Junmei Du,
Annamaria Ducci, Maria Grazia Ercolino, Rita Fabbri,
Gioia Marino, Pietro Matracchi, Emanuele Morezzi,
Federica Ottoni, Andrea Pane, Rosario Scaduto,
Raffaella Simonelli, Andrea Ugolini, Maria Vitiello

EDITORIAL STAFF

Francesca Giusti, Virginia Neri,
Francesco Pisani, Margherita Vicario

layout revision by

Giorgio Ghelfi, Adele Rossi, Marta Raggi, Margherita Vicario, Salvatore Zocco
Università degli Studi di Firenze

The authors are at the disposal of those who, untraced, were legally entitled to
payment of any publication rights, subject to the solely scientific character of
this study and its nonprofit purpose.

Copyright: © The Author(s) 2022

This is an open access journal distributed under the Creative Commons
Attribution-ShareAlike 4.0 International License
(CC BY-SA 4.0: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>).

cover photo

Firenze, Grotta del Buontalenti, Giardino di Boboli,
(123RF)

cover design

●●● didacommunicationlab
DIDA Dipartimento di Architettura
Università degli Studi di Firenze
via della Mattonaia, 8
50121 Firenze, Italy

published by

Firenze University Press
Università degli Studi di Firenze
Firenze University Press
Via Cittadella, 7 - 50144 Firenze, Italy
www.fupress.com



Stampato su carta di pura cellulosa Fedrigoni



**COMITATO PROMOTORE | Promoting
Committee | Comité de Pilotage**

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze
Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze
Carlo Francini
Comune di Firenze

**COMITATO SCIENTIFICO
INTERNAZIONALE | International
Scientific Committee | Comité
Scientifique International**

Patricia Alberth
*Site manager Bamberg World Heritage
/ President International Association of
World Heritage Professionals (IAWHP)*
Gianluca Belli
University of Florence
Chris Blandford
President World Heritage UK
Wolfgang Börner
*Municipality of Vienna / ICOMOS
Austria / Founder of the International
Conference "Cultural Heritage and New
Technologies"*
Susanna Caccia Gherardini
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*
Chloé Campo de Montauzon
*General Delegate of the Association of
French World Heritage properties*
Lorenzo Cantoni
*UNESCO Chair on ICT to Develop and
Promote Sustainable Tourism at World
Heritage Sites, Università della Svizzera
Italiana, Lugano*

Nicola Casagli
*UNESCO Chair on the Prevention and
Sustainable Management of Geo-
Hydrological Hazards, University of
Florence*
Adele Cesi
*National Focal Point for the World
Heritage Convention, UNESCO Office of
the Ministry of Culture, Italy*

Sarah Court
*Instead Heritage
ICCROM / Herculaneum Conservation
Project*

Maurizio De Vita
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*

Paolo Faccio
Iuav University, Venice

Emanuela Ferretti
University of Florence

Donatella Fiorani
Sapienza University of Rome

Nicole Franceschini
*International Consultant on World
Heritage / World Heritage Leadership
programme, ICCROM*

Carlo Francini
*Site manager Historic Centre of Florence,
Municipality of Florence / Scientific
Coordinator Association of Italian World
Heritage sites*

Maria Cristina Giambruno
Polytechnic University of Milan

Francesca Giliberto
University of Leeds

Fergus MacLaren
*President, ICOMOS International
Cultural Tourism Committee*

Pietro Matracchi
University of Florence

Alessandro Merlo
University of Florence

Giovanni Minutoli
University of Florence

Anne-Laure Moniot
Bordeaux Metropole

Stefano Musso
Università di Genova

Mara Nemela
*Director, "Dolomiti-Dolomiten-
Dolomites-Dolomitis UNESCO"
Foundation*

Emanuele Pellegrini
IMT School for Advanced Studies Lucca

Renata Picone
University of Naples Federico II

Marco Pretelli
University of Bologna

Alessio Re
*Fondazione Santagata
Università degli Studi di Torino*

Emanuele Romeo
Polytechnic University of Turin

Paolo Salonia
*National Research Council / ICOMOS
Italia*

Christina Sinclair
Director of Edinburgh World Heritage

Jane Thompson
*Instead Heritage / ICCROM /
Herculaneum Conservation Project /
SDA Bocconi*

Michael Turner
*Bezalel Academy of Arts and Design,
UNESCO Chair in Urban Design and
Conservation Studies*

**COMITATO ORGANIZZATIVO |
Organising Committee | Comité
d'Organisation**

Università degli Studi di Firenze
Paola Bordoni
Maddalena Branchi
Marta Conte
Elisa Fallani
Giorgio Ghelfi
Francesca Giusti
Gaia Lavoratti
Giulia Lazzari
Alessia Montacchini
Francesco Pisani
Carlo Ricci
Loredana Rita Scuto
Gaia Vannucci
Margherita Vicario

CON IL PATROCINIO DI | sponsored by | avec le soutien de

Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Ministero della Transizione Ecologica, Ministero della Cultura, Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO, Regione Toscana, International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM), ICOMOS Italia Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti - Comitato Nazionale Italiano, Associazione Beni Italiani Patrimonio Mondiale, Accademia delle Arti del Disegno.

Indice | Summary | Index

vol. 1

Carte e convezioni: evoluzione del concetto di Patrimonio Mondiale Charters and Conventions: evolution of the notion of World Heritage Chartes et conventions : l'évolution de la notion de Patrimoine mondial	10
Study on the Recognition and Interpretation of the World Heritage Criterion (ii) “an important interchange of human values” <i>Semina An</i>	12
Synergies for World Heritage <i>Calogero Bellanca, Susana Mora Alonso-Muñoyerro</i>	18
Ampliare un World Heritage Site verso il passato recente. L'opera di Giancarlo De Carlo a Urbino <i>Maria Paola Borgarino, Davide Del Curto</i>	24
Patrimoine collectif des Nations/Patrimoine commun de l'Humanité At the origins of the debate on the conservation of world heritage <i>Susanna Caccia Gherardini</i>	30
La Dichiarazione europea per lo studio del latino e del greco antico: filologia e autenticità dei beni culturali <i>Maria Carolina Campone</i>	36
Conservazione e Ricostruzione: la difficile ricerca di equilibrio nella salvaguardia del Patrimonio Mondiale <i>Donatella Fiorani</i>	42
State of the art of open-air rock art as World Heritage site: past, present and future <i>Estrela C. García García</i>	48
Restauri storici tra riconoscimenti e negazioni nell'interpretazione del Patrimonio Mondiale. Spunti e confronti a partire dal Percorso arabo-normanno di Palermo <i>Carmen Genovese</i>	54
ICOMOS Charters on cultural tourism throughout the 50 years of the UNESCO World Heritage Convention <i>Margaret Gowen, Fergus Maclaren, Celia Martínez, Cecilie Smith-Christensen</i>	60
Oltre le barriere del tempo e dell'autorialità? Osservazioni sul concetto di patrimonio UNESCO <i>Michela Marisa Grisoni</i>	66
Le prochain patrimoine. L'architecture tropicale à Kinshasa <i>Manlio Michieletto, Alexis Tshiunza</i>	72
“Quality” of interventions on built Cultural Heritage <i>Stefano Francesco Musso</i>	78
Patrimonio rurale: percorsi concettuali nelle Carte e nelle Convenzioni (1972-2022) <i>Iole Nocerino</i>	84
50 Years After the World Heritage Convention. An analysis of the evolution of the concepts of Monuments and Authenticity <i>Alessandra Pica</i>	90
Il mausoleo di Oljeitu a Soltaniyeh in Iran. Bilanci e prospettive per un sito UNESCO <i>Francesco Pisani</i>	94

The Porticoes of Bologna and contemporary architecture. A proposal for a Minor Boundary Modification towards Kenzo Tange <i>Marco Pretelli, Ines Tolic</i>	100
The Shift in Paradigm of the (Post)Mining Landscapes, Between Risks and Recognitions <i>Oana Cristina Tiganea, Francesca Vigotti</i>	106
Tutela, salvaguardia e protezione del Patrimonio Mondiale Protection and safeguarding of World Heritage Préservation, sauvegarde et protection du Patrimoine mondial	110
20th-Century architectural heritage adaptation to present climate challenges: Interdisciplinary methods for a rational intervention <i>Myriame Ali-oualla, Caroline Mazel</i>	112
Conservazione e nuove frontiere tecniche pluridisciplinari <i>Claudia Aveta</i>	118
Learning from the past: old and new ksour in the M'Zab Valley (Algeria) <i>Cheima Azil, Margherita Vicario</i>	124
Urbino città Patrimonio UNESCO: un piano per la conservazione, valorizzazione e gestione del patrimonio storico – artistico dell'Ateneo <i>Laura Baratin, Alessandra Cattaneo, Francesca Gasparetto, Veronica Tronconi</i>	130
"L'arte dei muri a secco", confronti tra esperienze per la conservazione del patrimonio culturale dei paesaggi rurali <i>Zaira Barone, Francesco Marchese</i>	136
New Technologies for the Preservation, Conservation and Enhancement of Verona's UNESCO Heritage: The Walls <i>Pietro Becherini</i>	142
I <i>ciabòt</i> del sito UNESCO Langhe-Roero e Monferrato: problematiche di conservazione delle architetture rurali fragili quali componenti storico-culturali dei paesaggi vitivinicoli <i>Giulia Beltramo</i>	148
Rispetta la montagna – Risparmia l'acqua e riduci i rifiuti quando visiti le Dolomiti WHS <i>Elisabeth Berger, Virna Bussadori, Marcella Morandini</i>	154
The safeguarding and enhancement of the Historic and Traditional businesses of the Historical Centre of Florence <i>Stefano Bertocci, Federico Cioli</i>	160
Guerra tra giganti. Il riconoscimento del patrimonio archeologico sardo tra conservazione e accessibilità <i>Bruno Billeci</i>	166
The relation between use and safeguarding: the case study of the Portico of Glory <i>Anna Bonora</i>	172
Il valore della sostenibilità per la conservazione del patrimonio. Riflessioni verso una definizione dei prodotti sostenibili del restauro <i>Paola Bordoni</i>	178
Caratteri architettonici e problematiche conservative dei fronti edilizi ottocenteschi del centro storico fiorentino <i>Maddalena Branchi</i>	184
Florence Heritage data System. Un modello di controllo e valutazione per i siti Patrimonio Mondiale <i>Carolina Capitanio, Daniela Chiesi, Martina Franco</i>	190
L'UNESCO e la 'democratizzazione della cultura'. Siti archeologici nel centro antico di Napoli tra accessibilità e fruizione inclusiva <i>Luigi Cappelli, Luigi Veronese</i>	196
Un patrimonio celato fra le architetture moderne di Asmara: avanguardie e sperimentazioni costruttive italiane in terra d'Oltremare <i>Giovanni Carbonara, Pier Pasquale Trausi</i>	202

Il patrimonio della Tirana Moderna: il rapporto tra monumento e città <i>Corrado Castagnaro</i>	208
Marketplace per elementi lapidei di pregio: un'innovativa opportunità per la salvaguardia del patrimonio UNESCO <i>Alessandra Cernaro, Ornella Fiandaca</i>	214
Civilization Lost and Re-discovered, International Efforts for Advocacy and Conservation of Ani Archaeological Site <i>Hunghsi Chao, Jonathan S. Bell</i>	220
Le rôle paradoxal de l'eau à Lalibela (Ethiopie) : Enjeux et méthodes pour la conservation d'un affleurement naturel anthropisé <i>Rémy Chapoullie, Romain Mensan, Loïc Espinasse, Pascal Mora, François Daniel, Emma Lamothe-Dubrocca, Bruno Dutailly, Caroline Delevoie, Vincent Baillet, Kidane Ayalew, Marie-Laure Derat</i>	226
Integration and BIM digitization of interdisciplinary research and diagnostic campaigns for knowledge and conservation: Palazzo Vecchio in Florence <i>Anna Livia Ciuffreda, Massimo Coli, Marco Tanganelli, Giorgio Verdiani</i>	232
Monitorare per conservare: il caso della Torre Ghirlandina di Modena <i>Eva Coïsson, Lia Ferrari, Elena Zanazzi</i>	238
Distruzione, protezione e restauro in Italia a seguito di eventi bellici <i>Daniela Concas, Roberto Nadalin</i>	244
Il patrimonio residenziale Moderno e il problema della certificazione: interventi sostenibili per la conservazione <i>Giuseppina Currò, Fabio Minutoli</i>	250
Firenze Novecento fra conoscenza, tutela e pianificazione <i>Maurizio De Vita</i>	256
Fabbriche di mattoni - fabbriche di cultura. La riconversione di forni Hoffmann sul litorale abruzzese e laziale <i>Daniela Di Donato, Matteo Abita, Alessandra Bellicoso</i>	262
Tecnologie digitali e consapevolezza culturale <i>Marco Di Paolo, Stefania Raschi</i>	268
Il Progetto 4CH per un Centro di Competenza per la Conservazione del Patrimonio Culturale: nuove tecnologie a supporto della tutela <i>Giulia Favaretto, Danila Longo, Serena Orlandi, Rossella Roversi, Beatrice Turillazzi</i>	274
Il sistema informativo territoriale della "Carta del rischio del patrimonio culturale italiano" e i siti UNESCO italiani: un processo virtuoso per il monitoraggio della vulnerabilità dei beni patrimonio mondiale <i>Angela Maria Ferroni, Carlo Cacace</i>	282
Il complesso delle Ville di Oplontis. Strategie per il restauro e il miglioramento della fruizione del sito UNESCO <i>Ersilia Fiore</i>	292
Ricerca e conservazione sul patrimonio costruito: Casina Spinelli ad Acerra <i>Raffaella Fiorillo</i>	298
Frank Lloyd Wright's World Heritage throughout Time. The complex compromise between use and conservation in the American approach to architectural restoration <i>Davide Galleri</i>	304
Quale 'restauro' per i siti patrimonio dell'Umanità. Riflessioni a partire da alcuni casi studio nei Paesi emergenti <i>Mariacristina Giambruno, Sonia Pistidda</i>	310
Amatrice avant Amatrice : Une méthode de travail pour l'étude, la documentation et la conservation d'un village perdu <i>Simone Lucchetti</i>	316
Fonti e strumenti digitali per la conoscenza e la tutela del patrimonio costruito di Roma <i>Nicoletta Marconi, Ilaria Giannetti, Valentina Florio</i>	322

Il complesso termale Tettuccio a Montecatini Terme. Un patrimonio da svelare <i>Pietro Matracchi, Alessio Prandin</i>	328
Nuove tecnologie e sostenibilità: dal rilievo alla comunicazione per il Museo di Casa Romei di Ferrara, città Patrimonio UNESCO <i>Gianmarco Mei, Cristian Boscaro, Stefano Costantini, Manuela Incerti</i>	334
Nuove strategie per il piano di gestione del verde di Parchi e Giardini storici alla luce delle mutate condizioni ambientali e di fruizione <i>Alberto Minelli, Paola Viola</i>	340
Strumenti BIM e GIS per la gestione della manutenzione e salvaguardia della Fortezza veneziana di Bergamo <i>Virna Maria Nannei, Vittorio Paris, Giuseppe Ruscica, Giulio Mirabella Roberti</i>	346
Spazi in attesa nelle Residenze Sabaude, Patrimonio Mondiale dal 1997. Previsioni di restauro e messa a sistema nell'obiettivo della sostenibilità culturale <i>Monica Naretto</i>	352
La conoscenza per il recupero dei 'valori' del passato: il caso della chiesa della Madonna delle Vergini a Matera <i>Antonello Pagliuca, Giuseppe D'Angiulli</i>	358
Nuove tecnologie per conoscere e valorizzare il Patrimonio: "itinerari culturali" nella città di Ascoli Piceno <i>Enrica Petrucci, Sara Cipolletti</i>	364
Ripensare i confini. La città antica di Pompei e i siti minori del Parco archeologico nella buffer zone vesuviana <i>Renata Picone</i>	370
The archaeology of architecture for the knowledge and preservation of the 'modern' <i>Daniela Pittaluga</i>	378
L'Imperiale Palazzo de' Pitti. Conservazione e valorizzazione <i>Elena Pozzi</i>	384
Strategie per la conoscenza e il restauro del Paesaggio Culturale. Il caso dell'antico vigneto e del Palazzo Mansi ex Palazzo Vescovile di Scala (Sa) <i>Giulia Proto</i>	390
Strategie per la conservazione integrata di un patrimonio a rischio, tra fruizione e tutela: il sito UNESCO della Costiera Amalfitana <i>Giuseppina Pugliano</i>	396
Il patrimonio scomparso di Guarino Guarini per l'Ordine dei Chierici Regolari Teatini: catalogazione con l'impiego di nuove tecnologie <i>Rossana Ravesi</i>	402
Protezione del colore nel Patrimonio Mondiale. La pelle del Cenador del León nel Real Alcázar di Siviglia <i>María Dolores Robador González</i>	408
Innovative techniques integrating advanced and bio-composite materials for energy and seismic retrofitting of built heritage <i>Rosa Romano, Alessandra Donato, Valerio Alecci, Paola Gallo</i>	414
Di pietre e d'acqua. La conservazione del patrimonio proto-industriale nel paesaggio culturale della Costiera Amalfitana <i>Valentina Russo, Stefania Pollone</i>	420
La Convenzione UNESCO del 1972 nel XXI secolo e la trasformazione Digitale Tecnologica Antropologica, una riflessione <i>Paolo Salonia</i>	426
La verifica di un de restauro come criterio per una riflessione necessaria. La Villa Romana del Casale di Piazza Armerina (Enna), dal 1997 nella World Heritage List <i>Rosario Scaduto</i>	432
E l'acqua si fa luce: la rigenerazione di un patrimonio cambiato di segno <i>Chiara Simoncini</i>	440

Recupero e valorizzazione dei mercati ittici: un patrimonio architettonico e sociale da conoscere e riqualificare <i>Valentina Spagnoli, Claudio Piferi</i>	446
Il Patrimonio mondiale religioso inaccessibile. Conservazione e fruizione ampliata <i>Adriana Trematerra</i>	452
Florence and the Renaissance art works: the importance of the seismic safety <i>Stefania Viti, Francesco Trovatelli</i>	458
Methodology for Establishing the Appropriate Protected Area based on the Analysis of Old Drawings In case of Gia Long Mausoleum, Hue <i>Hiroki Yamada, Shigeru Satoh, Shigeo Tanaka, Yukihiko Hirai, Susumu Kawahara, Keisuke Sugano</i>	464
Il soft power della Lista del Patrimonio Mondiale The soft power of the World Heritage List Le soft power de la Liste du Patrimoine mondial	470
Patrimonio per la Pace in un Mondo Pieno di Conflitti <i>Mesut Dinler</i>	472
Changing Approaches of the 1972 Convention's Stake-holders. Historic Areas of Istanbul, Türkiye <i>Asli Hetemoglu, Yesim Tonga-Uriarte</i>	478
Cultural Heritage "on prescription": heritage-led challenges for the societal wellbeing <i>Giulia Mezzalama</i>	484
UNESCO World Heritage Sites in China's cultural diplomacy: Fostering mutual understanding along the Silk Roads <i>Martina Tullio, Gianluca Sampaolo</i>	490
Lost and found: the water-based settlement of the historic city of Ayutthaya <i>Patiphol Yodsurang</i>	496

Carte e convezioni: evoluzione del concetto di Patrimonio Mondiale

Charters and Conventions: evolution of the notion of World Heritage

Chartes et conventions : l'évolution de la notion de Patrimoine mondial

Ampliare un World Heritage Site verso il passato recente. L'opera di Giancarlo De Carlo a Urbino

Maria Paola Borgarino | mariapaola.borgarino@cultura.gov.it

Ministero della Cultura, Direzione regionale Musei Lombardia

Davide Del Curto | davide.delcurto@polimi.it

Politecnico di Milano, Dipartimento di Architettura e Studi Urbani

Abstract

This paper discusses how to widen the boundaries of an existing World Heritage Site to include the heritage of the 20th century. The work by Giancarlo De Carlo in Urbino is a perfect case study since modern architecture enriches the set of values where the statement of OUV was based. Urbino undertook a process of urban rebirth in the second half of the 20th century, according to De Carlo's master plan, which promoted a harmonic continuity between modern architecture and the preservation of the historic city. As a result, the Historic Centre of Urbino was enlisted in 1988 as an outstanding example of Renaissance capital. Although the statement of OUV did not mention De Carlo's work, the site's management plan (2012-14) suggests widening the buffer zone to include modern buildings. The authors wonder how to promote such updating of the WHS towards the recent past, something that seems not to have precedent examples in the WHL.

Keywords

20th-century architecture, Boundaries, Outstanding universal value, Implementation.

L'architettura del XX secolo nella WHL

L'architettura del XX secolo occupa un posto sempre più importante nella WHL. Molti siti dedicati all'architettura moderna sono stati iscritti a partire dal 2001, quando il *Modern Heritage Programme*, seguendo la *Global Strategy and thematic studies for a representative World Heritage List*, portò l'attenzione sul patrimonio costruito recente e sul rischio che fosse poco rappresentato nella Lista¹. In seguito, l'architettura del Novecento è stata oggetto di un ampio dibattito internazionale, che ha precisato i criteri da adottare per stabilire il suo valore storico e culturale².

Molte iscrizioni hanno per oggetto un singolo edificio e il suo ruolo distintivo nella storia del XX secolo³: è il caso di residenze unifamiliari come *Rietveld Schröder House* (2000), *Villa Tugendhat* (2001), edifici per il lavoro *Fagus Factory* (2011), *Van Nelle Fabriek* (2014), e lo svago, come *Sydney Opera House* (2007). Accanto a queste icone, altri siti comprendono un insieme di edifici, anziché un singolo capolavoro, rappresentativi dei valori alla base dello sviluppo moderno di una città come *White City of Tel-Aviv. The Modern Movement* (iscritto nel 2003), *Berlin Modernism Housing Estates* (2006), *Ivrea, industrial city of the 20th century* (2018). In altri casi, la WHL ha riconosciuto il Valore Universale all'opera di un solo maestro per lo sviluppo moderno di una città. È il caso di *Works of Antoni Gaudí* (1984), *Brasilia* (1987), *Major Town Houses of the architect Victor Horta in Brussels* (1999), *Le Havre, the City Rebuilt by Auguste Perret* (2005), *The works of Jože Plečnik in Ljubljana. Human Centred Urban Design* (2021).

Specifica attenzione meritano i siti seriali dedicati a F.L. Wright e Le Corbusier. *The 20th-Century Architecture of Frank Lloyd Wright* (2019) seleziona solo otto tra le oltre quattrocento opere progettate da Wright negli Stati Uniti. Ciascuna di esse testimonia l'approccio del grande maestro all'architettura organica nel progetto di edifici per la nascente middle class, e come la personalità di Wright dominò l'architettura negli Stati Uniti all'inizio del XX secolo, con grande influenza anche in Europa e nel resto del mondo. *The Architectural Work of Le Corbusier, an outstanding contribution to the Modern Movement* è stato iscritto come sito seriale transnazionale nel 2016, dopo lunghissima istruttoria. Il processo di nomina ha subito tre revisioni, nella difficile ricerca di un criterio condiviso per selezionare un piccolo numero di edifici, all'interno della produzione di Le Corbusier, dovendo così escludere molti capolavori, altrettanto rilevanti per la storia dell'architettura. Il primo dossier (2008) comprendeva ventidue edifici, riferiti a sette temi diversi. Il progetto definitivo li ha ridotti a diciassette, distribuiti in sette diverse nazioni come India, Giappone, Argentina, Europa. Tra le infinite possibili interpretazioni dell'opera di Le Corbusier, il sito seriale propone un punto di vista nettamente "universale" perché evidenzia come l'opera del grande maestro abbia diffuso il messaggio del Movimento Moderno nei cinque continenti, ed evidenzia il precoce carattere globale della sua figura.

La storia di queste due candidature evidenzia che per riconoscere l'OUV di un sito seriale occorre andare oltre la messa a punto di una specifica narrazione a cui ciascun edificio contribuisce in modo emblematico. Nel caso di Wright, e ancor più chiaramente di Le Corbusier, è stato necessario mettere a punto un filtro tematico capace di trasformare un elenco di icone in una serie rappresentativa del suo valore universale, vale a dire l'impatto globale dell'opera di un grande maestro.

La chiara definizione dell'OUV è al centro delle più recenti candidature di un sito seriale dedicato all'opera di un architetto moderno. Nel caso di *The Architectural Works of Alvar Aalto - a Human Dimension to the Modern Movement* (Tentative list 2021), il dibattito si concentra sul criterio per scegliere gli edifici o, in altre parole, per decidere quali escludere. Tuttavia, nonostante una precoce notorietà a livello internazionale, Aalto non ha avuto lo stesso impatto globale di Le Corbusier e, sebbene universalmente ammirato, non fu oggetto dello stupefacente culto della persona di F.L. Wright. Per questo, la Alvar Aalto Foundation è impegnata in un'analisi comparativa sulle opere del maestro, con l'obiettivo di definire un criterio condiviso e in grado di giustificare il riconoscimento di OUV. Infine, occorre ricordare l'interessante percorso di candidatura del sito seriale *Ensemble of Álvaro Siza's Architecture Works in Portugal* (Tentative list 2017) caratterizzato dall'inedita e stimolante opportunità di patrimonializzare una selezione di edifici collaborando con il loro stesso autore.

Gli esempi descritti mostrano come la WHL abbia finora riconosciuto l'OUV dell'architettura del XX secolo. Nella diversità di approccio e contesto, essi condividono una medesima visione di fondo, imperniata sull'idea che l'architettura moderna abbia determinato una programmatica discontinuità rispetto al passato. Occorre però ricordare che molto spesso gli architetti moderni progettavano quegli edifici innovativi mentre erano impegnati a gestire le grandi trasformazioni urbane della città storica e che, per questo, basarono il proprio lavoro sull'analisi di quel contesto e sull'idea di continuità.



Fig. 1 Il collegio Colle.

Giancarlo De Carlo a Urbino: modernità architettonica e continuità storica

In questo quadro, Urbino offre un'interessante occasione per discutere il rapporto tra l'architettura moderna e un WHS basato sui valori della città storica. *Historic Centre of Urbino* fu iscritto nella WHL nel 1998 come esempio di capitale del Rinascimento, secondo i criteri II e IV. La dichiarazione di OUV enfatizza unicamente questo aspetto e non accenna a come quell'identità rinascimentale sia un esito culturale del "secondo rinascimento" di cui Urbino fu protagonista nel Novecento, grazie all'iniziativa del sindaco, Egidio Mascioli, del rettore dell'Università Carlo Bo, e dell'architetto Giancarlo De Carlo⁴. L'ambizioso progetto di rivitalizzare la città come sede universitaria trasformò Urbino attraverso la pianificazione urbanistica, il recupero del centro storico e la progettazione di nuovi quartieri. La stesura del Piano Regolatore permise a De Carlo di svolgere un'accuratissima ricerca sulla città storica, nell'ambito di un esemplare percorso di coinvolgimento della comunità locale, e sviluppare un dialogo armonico tra il tessuto storico e l'architettura moderna nel progetto di nuovi edifici come i Collegi Universitari (1963-82) e negli interventi di recupero, come la facoltà di Magistero (1968-76)⁵. Nel suo percorso professionale, questa attenzione per la tradizione e la dimensione locale convive con una intensa partecipazione al dibattito internazionale, nel CIAM e nel Team X, nell'attività di visiting professor nelle università americane, nell'esperienza dell'International Laboratory of Architecture and Urban Design, e della rivista "Spazio e Società". Considerato quanto la stagione del secondo Novecento abbia contribuito a plasmare identità rinascimentale di Urbino, e la sua fortuna internazionale, oggi vale la pena ipotizzare un aggiornamento della dichiarazione di OUV finalizzata a includere gli esiti architettonici e urbani di quella stagione. Lo stesso Piano di Gestione del WHS suggerisce di estendere il perimetro fino a comprendere Piazzale Mercatale, la Data (il complesso delle stalle ducali dove De Carlo progettava di collocare un osservatorio sulla città) e i Collegi Universitari⁶. Tutti gli edifici progettati da De Carlo all'interno del centro storico rientrano nella core zone del WHS e sono tutelati ai sensi del D.Lgs 42/2004. All'esterno delle mura invece, la buffer zone UNESCO ricalca il perimetro delle aree verdi protette già individuate dal Piano Regolatore di De Carlo, i cosiddetti "Parchi". I Collegi Universitari rappresentano un'eccezione a questo schema, perché rientrano solo parzialmente nell'area tutelata, ma potrebbero essere oggetto di una strategia innovativa di gestione, basata sulla valutazione condivisa delle possibili trasformazioni, a partire dal Piano di Conservazione e Gestione recentemente completato⁷. Inoltre, il Ministero dei Beni Culturali (ora Cultura) sostiene il WHS con circa 400.000 € l'anno destinati al suo funzionamento, all'implementazione del Piano di Gestione e alla valorizzazione del patrimonio moderno, anche in collaborazione con iniziative già in corso come, ad esempio, l'attività dalla Fondazione Ca' Romanino per la promozione e la tutela dell'opera di De Carlo⁸.

Un simile ampliamento fisico e semantico del WHS imporrebbe di aggiornare l'insieme di valori su cui si basa la dichiarazione di OUV e la sua rispondenza ai criteri che determinarono l'iscrizione alla WHL. Comporterebbe quindi una procedura di rivalutazione da parte del Comitato del Patrimonio Mondiale⁹. Si tratta quindi di un percorso impegnativo, oltre le tradizionali motivazioni alla base di una candidatura, la cui ragione consiste nell'opportunità di rappresentare all'interno della Lista un esempio unico in cui l'architettura moderna fu concepita in continuità, anziché in opposizione, rispetto alla città storica e l'identità rinascimentale alla base della prima candidatura, fu messa a punto nella medesima stagione politica e culturale, nella seconda metà del Novecento. De Carlo, infatti, reinterpretò gli spazi del centro storico in modo originale, nell'ambito del nuovo disegno



Fig. 2 Il collegio Tridente.

urbano, secondo una concezione dinamica del patrimonio che continuamente si evolve per rispondere alle istanze contemporanee della città e della comunità locale, anch'essa in costante evoluzione.

Nella WHL non ci sono precedenti esempi di un sito in cui la dichiarazione di OUV riconosca la continuità tra modernità, tradizione e uno specifico *genius loci*. Una simile implementazione del sito di Urbino contribuirebbe alla riflessione progetto di architettura contemporanea nei contesti storici e su come questo possa basarsi su studio, ascolto, partecipazione ricerca di benefici diffusi per la comunità locale, coerentemente con l'approccio al Paesaggio Urbano Storico per cui Unesco ha già riconosciuto in Urbino un esempio da seguire¹⁰.

Questo testo è frutto di una riflessione comune ai due coautori. Tuttavia, è possibile attribuire la stesura del primo paragrafo "L'architettura del XX secolo nella WHL" a Davide Del Curto, e del secondo "Giancarlo De Carlo a Urbino: modernità architettonica e continuità storica" a Maria Paola Borgarino.

¹ RON VAN OERS, *Introduction to the Programme on Modern Heritage*, «World Heritage Papers», V - Identification and Documentation of Modern Heritage, 2013, pp. 8-14.

² SUSAN MACDONALD, GAL OSTERGREN, *Developing an Historic Thematic Framework to Assess the Significance of Twentieth-Century Cultural Heritage: An Initiative of the ICOMOS International Scientific Committee on Twentieth-Century Heritage (meeting report)*, Los Angeles, The Getty Conservation Institute, 2011.

³ ALFREDO CONTI, *Modern Heritage and the World Heritage Convention*, «World Heritage», LXXXV, 2017, pp. 8-17.

⁴ LEONARDO BENEVOLO, *The City as an Expression of Culture: the Case of 14th century Urbino*, «World Heritage Papers», s. IX, 2004, p. 17.

⁵ FUMIHIKO MAKI, (editor), *Giancarlo De Carlo: Architect of Harmony between the Old and New*, an interview by Yasuo Watanabe, «Space Design», CCLXXIV, 1987, pp. 4-51.

⁶ *Piano di Gestione del Centro Storico di Urbino Sito UNESCO*, 2012-13, pp. 169-170.

⁷ MARIA PAOLA BORGARINO, NICO BAZZOLI, DAVIDE DEL CURTO, MONICA MAZZOLANI, ANTONIO SANSONETTI, ANTONIO TROISI, *I Collegi di Giancarlo De Carlo a Urbino. Piano di Conservazione*, Milano-Udine, Mimesis, 2019.

⁸ TIZIANA BRASIOLI, VALERIA ESPOSITO, ANGELA MARIA FERRARI, SILVIA PETRIGNANI (a cura di), *Legge N. 77/2006. Libro Bianco*, Soveria Mannelli, Rubettino Editore, 2018, pp. 116-171, 270-271.

⁹ *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention*, Paris, United Nations Educational Scientific and Cultural Organization, 2019, p. 45 (section III.I Modifications to the boundaries, to the criteria used to justify inscription or to the name of a World Heritage property).

¹⁰ *Managing Historic Cities*, «World Heritage papers», XXVII, 2010, p. 24.



Finito di stampare da
Rubbettino | Soveria Mannelli (CZ)
Università degli Studi di Firenze



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

